

# Rámcová zmluva o poskytnutí služieb

Poskytovateľ:  
 BETTY pension  
 Čičovská cesta 36/49, 932 01 Veľký Meder  
 IČO : 35703512  
 IČ DPH: SK2020250496  
 zast. : Ing. František Karika, riaditeľ  
 (ďalej len poskytovateľ)

a

Objednávateľ:  
 Agroinštitút Nitra, štátny podnik  
 sídlo: Akademická 4, 949 01 Nitra  
 IČO: 36858749  
 DIČ: 2022631512  
 IČ DPH: SK 2022631512  
 zast.: prof. Dr. Ing. Imrich Okenka, PhD., riaditeľ  
 (ďalej len objednávateľ)

uzavreli v súlade s § 262 a § 269 ods. 2 Obch. zák. túto

### *rámcovú zmluvu o poskytnutí služieb:*

1. Poskytovateľ služieb a objednávateľ služieb sa dohodli, že poskytovateľ služieb zabezpečí pre objednávateľa **ubytovacie služby, stravovacie služby, prenájom školiacich priestorov a prenájom didaktickej techniky** na základe písomných objednávok objednávateľa.

Táto zmluva sa týka vzdelávacích aktivít jednotlivých projektov „ z Programu rozvoja vidieka 2007 – 2013 ”, pričom ročný obrat služieb nemôže byť vyšší ako 30 000,- € (1 000 000,- Sk; konverzný kurz 1 euro = 30,1260 Sk) bez DPH.

1. Táto zmluva je účinná dňom podpisu a uzatvára sa na dobu určitú do **31.12.2012**. V prípade, ak bude ročný obrat v tom ktorom roku počas trvania tejto zmluvy vyšší ako 30 000,- € bez DPH, tak platnosť a účinnosť tejto zmluvy končí dňom dosiahnutia sumy 30 000,- € bez DPH.
2. Požadovaná služba sa bude realizovať podľa požiadaviek a pokynov objednávateľa na základe písomnej alebo faxovej objednávky. V objednávke bude dohoda o predmete služby (druh a množstvo služby), špecifikácia dátumu poskytnutia služby. Cena služby bude určená na základe cenníka poskytovateľa, ktorý cenník je prílohou tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje, že počas trvania tejto zmluvy zostane cenník – príloha tejto zmluvy – platný a nezmenený.
3. Postup objednávania: Objednávateľ vystaví objednávku v súlade s bodom 3. tejto zmluvy a doručí ju poskytovateľovi. Poskytovateľ následne potvrdí objednávku a poskytne služby.
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť odplatu za dohodnutú službu a to za každú objednávku zvlášť, v sume dohodnutej v objednávkach podľa cenníka poskytovateľa na základe faktúry so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi.
5. Objednávateľ mešká s platbou faktúry, ak ani 30 dní po uplynutí lehoty splatnosti faktúry nezplatí dohodnutú odplatu. V takomto prípade má poskytovateľ nárok na úroky z omeškania ustanovené právnym predpisom. Poskytovateľ je v omeškani, ak neposkytne

objednávateľovi dohodnutú službu v termíne uvedenom v objednávke. V takomto prípade má objednávateľ nárok na zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z ceny objednanej služby za každý deň omeškania.

6. Poskytovanie služby skončí uplynutím doby trvania zmluvy, dohodou alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zo zmluvných strán z dôvodu, ak druhá strana podstatným spôsobom poruší túto zmluvu, výpovedná lehota je 30 dní a začína plynúť dňom doručenia druhej strane.
7. Zmluvné strany sa v súlade s § 262 Obch. zák. dohodli, že sa budú riadiť ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými platnými právnymi predpismi. Týmito predpismi sa riadia aj vzťahy neupravené v tejto zmluve.
8. Oprávnení kontrolní zamestnanci majú počas trvania realizácie projektov a počas 5-tich rokov po skončení realizácie projektov financovaných z Európskeho spoločenstva, ktoré boli schválené objednávateľovi, prístup ku všetkým originálom obchodných dokumentov konečného poskytovateľa a objednávateľa, súvisiacich s nákladmi na realizáciu projektu (bod 1 a 3. tejto zmluvy) a plnením povinností podľa tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje umožniť oprávneným kontrolným zamestnancom kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou projektu.

Oprávnení kontrolní zamestnanci sú:

- a. poverení zamestnanci SORO, Ministerstva pôdohospodárstva SR, Ministerstva financií SR, Najvyššieho kontrolného úradu, príslušnej správy finančnej kontroly,
  - b. zamestnanci poverení kontrolným orgánom na kontrolu čerpania finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu SR v zmysle zákona 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a v zmysle zákona 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov, riadne splnomocnení zástupcovia Komisie a Audítorského dvora ES,
  - c. osoby prizvané kontrolnými orgánmi uvedenými v písm. a) až c) v súlade s príslušnými predpismi.
9. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak na strane poskytovateľa príde k takej zmene, že niektoré zo služieb, ktoré sú špecifikované v bode 1 tejto zmluvy a ktoré v súčasnosti poskytuje vo svojom mene, na vlastný účet a vo svojej vlastnej réžii, chce presunúť na iný subjekt, je oprávnený tak urobiť len so súhlasom objednávateľa týchto služieb a len vtedy, ak nový subjekt pristúpi k tejto zmluve za rovnakých podmienok, ktoré sú v tejto zmluve dohodnuté a služby budú poskytované minimálne v rovnakej kvalite a za rovnakú cenu, aká je uvedená v prílohe tejto zmluvy. V prípade, ak nebudú podmienky uvedené v predchádzajúcej vete tohto bodu zmluvy splnené, záväzok poskytnúť dohodnuté služby zastáva na súčasnom poskytovateľovi týchto služieb.
  10. Ostatné zmeny a doplnky zmluvy možno uskutočniť len písomne dodatkom k tejto zmluve, inak je zmena či doplnenie neplatné. Táto zmluva je vyhotovená v 6 rovnopisoch, z toho štyri pre objednávateľa a dve pre poskytovateľa.
  11. Táto zmluva je slobodným, vážnym a dobrovoľným prejavom vôle zmluvných strán, ktoré si zmluvu prečítali a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpísali.

V Nitre dňa 1.11.2009

Poskytovateľ

**Betty \*\*\* pension**  
Čičovská cesta, 932 01 Veľký Meder  
Prevádzkovateľ: Agripent s.r.o.  
Lisčie Nivy 12, 821 03 Bratislava

Objednávateľ

Agroinštitút Nitra, štátny podnik  
Akademická 4  
949 01 NITRA

Dodávateľ: Agripent s.r.o  
Líščie Nivy 12  
821 08 Bratislava  
Prevádzka: Betty pension  
Čičovská cesta 36/49  
932 01 Veľký Meder

Nitra: 01.10.2009  
Č.j.: 160/OEČaPP/2009  
Vybavuje: Ing. Adriana Felšöciová  
☎037/7910240, fax:037/7910132  
e-mail:felsociova@agroinstitut.sk

**Výzva na zaslanie cenovej ponuky  
na realizáciu verejného obstarávania v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom  
obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Na základe aktuálnosti predkladania žiadostí o nenávratný finančný príspevok z Programu rozvoja vidieka, na opatrenie:

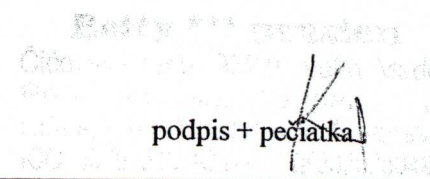
**1.6. ODBORNÉ VZDELÁVANIE A INFORMAČNÉ AKTIVITY**  
a v zmysle zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov, § 102 zákazky s nízkou hodnotou predkladáme výzvu na zaslanie cenových ponúk na poskytnutie služieb podľa nižšej špecifikácie. V cenovej ponuke žiadame konkretizovať kongresové služby, ktoré poskytujete (napr. kopírovanie, fax, internet, tlačenie, flipchart, dataprojektor, plátno – uveďte v ponuke.) Stravovacie služby – uviesť samostatne za raňajky, obed a večeru.

Prosíme Vás o ústretovosť a predloženie cenovej ponuky **písomne (3 x originál) a povinných príloh obratom** na kontaktnú osobu.

Projekty plánujeme realizovať v roku 2009-2010 po schválení a uzatvorení zmlúv s PPA. Zámer vzdelávacích aktivít je určený pre rôzne cieľové skupiny: 10 – 20 účastníkov, 30 – 50 účastníkov, 50 a viac účastníkov.

**Špecifikácia služieb:**

<b>Dodávateľ/poskytovateľ:</b>	Prevádzka: Betty pension		
<b>Štatutárny zástupca:</b>	Ing. Karika František		
<b>Adresa (PSC)</b>	Čičovská cesta 36/49, 932 01 Veľký Meder		
<b>IČO:</b>	35703512		
<b>Platca DPH:</b>	Áno <input checked="" type="checkbox"/> Nie <input type="checkbox"/>	<b>DIČ/IČ DPH:</b>	SK2020250496

<b>Predmet obstarávania</b>	<b>Prenájom školiacich priestorov</b>	<b>Ubytovanie</b>	<b>Prenájom didaktickej techniky a iných kongresových služieb</b>	<b>Stravovanie</b>
Možnosti poskytovateľa služieb	Celková kapacita pre počet účastníkov: z toho pre: 10-20 účastníkov: <input checked="" type="checkbox"/> 30-50 účastníkov: <input checked="" type="checkbox"/> 50 a viac účastníkov: <input checked="" type="checkbox"/>	Celková kapacita lôžok: Počet 2 lôžk.:9 Počet 1 lôžk.: Počet apart.: Prístelky:6	K dispozícii pre vzdelávanie je (konkretizujte): - tabula - plátno - premietáč - kopírka - notebook	
MJ	1 hodina	1 lôžko	1 hodina	Stravná jednotka na 1 účastníka/deň:
Cena za 1 MJ bez DPH v €	10-20 účastníkov: 5,- Eur/osoba	1 lôžková: 30 Eur 2 lôžková: 20 Eur	5,- Eur 13,-	Raňajky:áno 3,- Eur
	30-50 účastníkov: 8,- Eur/1 osoba	Apartmán:	3,-	Obed: 6,- Eur
	50 a viac účastníkov: 10,- Eur/1 osoba	Prístelka: 15 Eur	10,-	Večera: 7,- Eur
Cena za 1 MJ s DPH v €	10-20 účastníkov:	1 lôžková: 35,70 Eur	5,95 Eur	Raňajky 3,57 Eur
	30-50 účastníkov:	2 lôžková: 23,80 Eur	15,47	Obed: 7,14 Eur
	50 a viac účastníkov	Apartmán: Prístelka: 17,85 Eur	3,57 11,90	Večera: 8,33 Eur
Dátum vystavenia ponuky:	09. 10. 2009		 podpis + pečiatka	
Povinné prílohy:	<b>1.</b> fotokópia dokladu o oprávnení dodávateľa podnikateľ v oblasti (OR alebo ŽL, nie staršia ako 3 mesiace)		<b>2.</b> čestné vyhlásenie dodávateľa o tom, že nie je v likvidácii, neprebíha voči nemu konkurzné konanie (originál vrátane pečiatky a podpisu)	

S pozdravom

Ing. Adriana Felšöciová  
odborne spôsobilá osoba pre VO .